Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 34 (1972)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

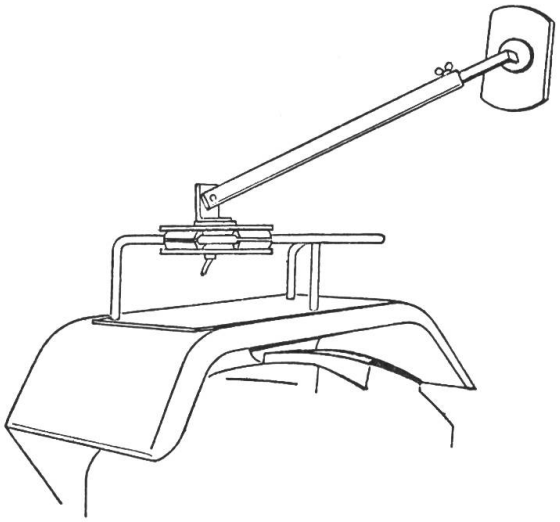
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ARGUS II



Der neue Traktor-Rückblickspiegel

Verstellbar bis 2,50 m Ladebreite

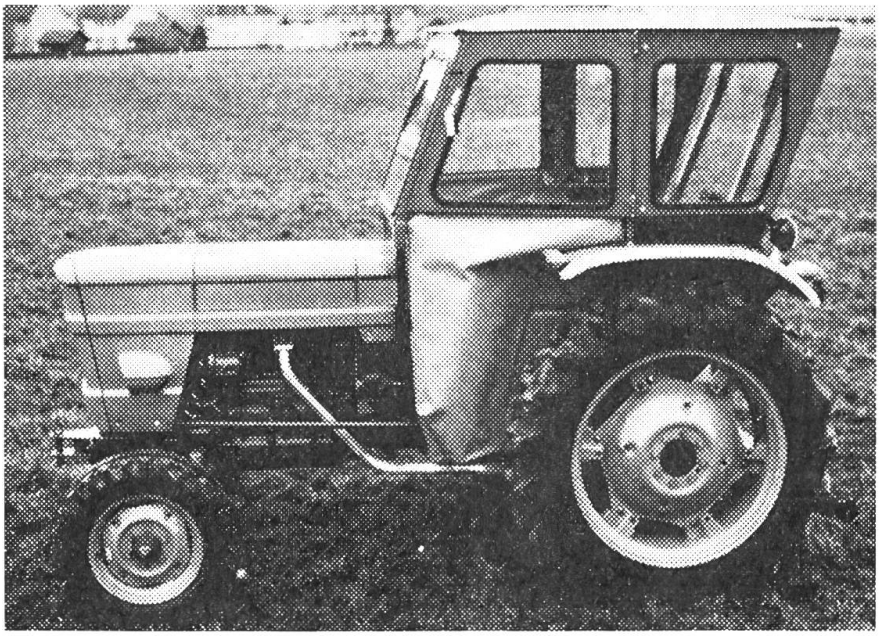
Kann in wenigen Augenblicken montiert und demontiert werden.

Mit Klauenbefestigung für rechtwinklige Sitzgeländer Fr. 75.–
Mit Schienenbefestigung für übrige Typen Fr. 80.–

Mitglieder des SVLT erhalten 5 Franken Rückvergütung.

Auslieferungsstelle: 8570 Weinfelden, Austrasse 8
Telefon 072 - 5 12 94 oder 073 - 45 12 94

VIKTOR Sturzkabinen und Sturzbügel



sind für viele Traktortypen in **OECD-geprüfter Ausführung** lieferbar.

Sie bieten Gewähr für höchste Sicherheit und grössten Komfort.

Sie können wählen zwischen zwei serienmässig hergestellten, äusserst preisgünstigen Modellen.

Bitte verlangen Sie Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei

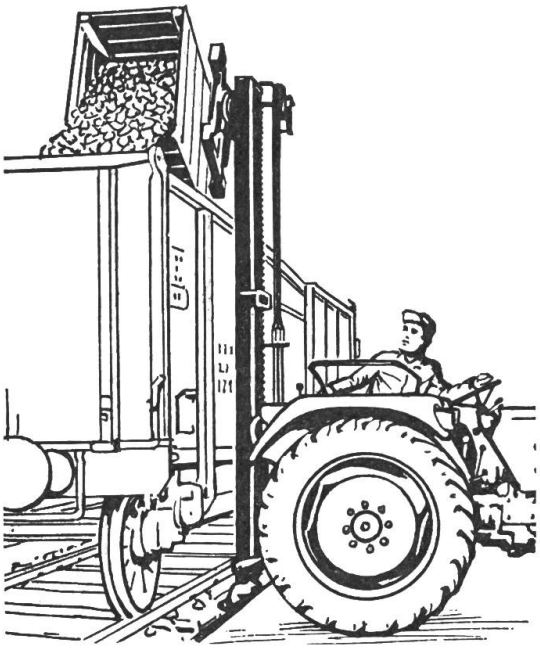
Viktor-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Traktorenverdecke + Traktorensitze **Telefon (071) 67 15 07**

Vollhydraulische BUSATIS Mähwerke zu SAME Traktor «Minitauro»

sowoh mit Fingerbalken als auch Doppelmesser sofort ab Lager zu günstigen Preisen lieferbar.

IMEX Maschinenvertrieb GmbH, 7315 Weilheim-Teck, W.-Germany, Neuwiesenstr. 8



Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE,
Telefon (032) 84 13 79
Christian Moser, 2943 Vendlincourt BE,
Telefon (066) 74 46 89
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE,
Telefon (034) 3 83 08
Roland Baumgartner,8157 Dielsdorf ZH,
Telefon (01) 94 06 46

Mit dem

HARUWY

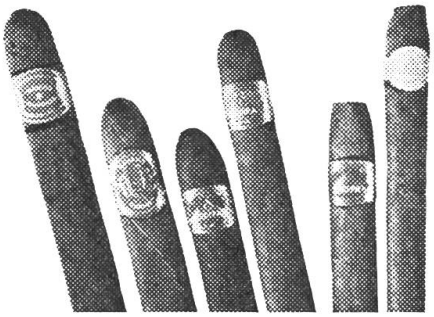
Hubstapler

können Sie, je nach Typ:

- auf 1,65; 2,4; 3; 3,6 m heben
- seitenschieben
- Paloxen auskippen (360° beidseitig)
- Die Neigung verstellen

Alles mit 1000 kg Belastung und ohne Mühe.

HARUWY
Fabrique de machines agricoles
Hans-Rudolf WYSS, Vernand
CH-1032 ROMANEL sur Lausanne



Diese 6 verschiedenen feinen Cigarren erhalten Sie gratis!

– damit Sie die guten Qualitäten unserer Produkte kennen lernen und sich persönlich überzeugen können, dass sich der Bezug direkt ab Fabrik lohnt.

Eicifa Cigarrenfabrik
5737 Menziken/AG

Der BON gilt nur für einmaligen Gratisbezug

BON

An Eicifa Cigarrenfabrik
5737 Menziken AG

Senden Sie mir gratis die angebotenen 6 Cigarren zum Versuchen

Name

Vorname

Strasse

Postleitzahl

Ort

Bitte auf Postkarte kleben

9. bis 24. September 1972
Halle 9 – Stand 960
Comptoir Suisse Lausanne

- Unsere Winkelpflüge **«Rasemottes»** in 2 Grössen und Zwei-dreischarpflüge **«La Royale»,** automatische Ausklinkvorrichtung separat für jeden Pflugkörper
- hydraulische Ladekrane **Paccagnella,** auf Räder oder für Dreipunktaufhängung
- gezogene und getragene Stroh- und Maishäcksler **Taarup**
- Traktoren und andere Landmaschinen.

Paul **Henriod** G.m.b.H., **1040 Echallens VD** Tel. 021/81 18 81 - 82
Zweigniederlassung in **1562 Corcelles** / Payerne Tel. 037/61 42 50

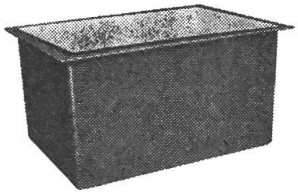
Kombinierte Förderbänder

«DUKS», 450-mm-Gummiband, mit Holzmitnehmern, stufenloses Wechselgetriebe, für Silo, Ballen, Säcke, Kartoffeln usw., **sehr günstig im Preis:**

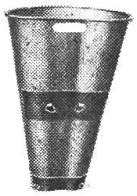
4 m	5 m	6 m	7 m	8 m
Fr. 2450.–	Fr. 2650.–	Fr. 2950.–	Fr. 3400.–	Fr. 3650.–

Motor 1½ PS mit Schalter und Stecker **Fr. 500.–**
Motor 2 PS mit Schalter und Stecker **Fr. 550.–**

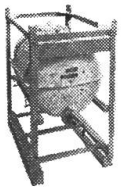
ROBERT FAVRE PAYERNE Tel. (037) 61 14 94



Standen



Tragebutten

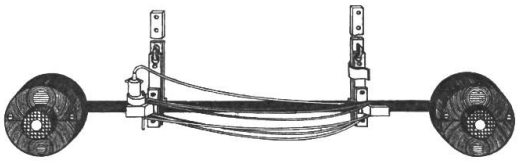


Transport-
Lagertanks

POLYPLEX AG
9248 Schwarzenbach SG
Tél. (073) 22 53 22

20 000 BÜHRER der Vielbewährte

Lutz-Leuchten



Schluss-, Blink-, Bremslicht
In ganz Europa bewährt.
Inkl. Kabel, Briden, zusätzlicher Steckdose. Leuchte für verschiedene Wagen verwendbar. Leichtes umstecken!
Fertige Anlage, Lampendurchmesser 13 cm nur Fr. 125.– netto.

GRIESSER Maschinen AG
8450 Andelfingen 1
Zürich
Tel. 052-41 11 22/23

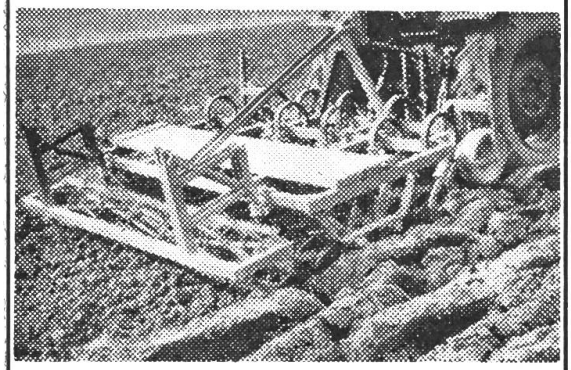
Zaugg-Egge

überlegen

- **Zum Tiefhacken**
- **Zur Saatbeetherstellung**
- **Zum Kultivieren**
- **Das Idealgerät für alle Böden**

Noch besser:

- **Zaugg-Egge-Spezial**



Gebr. Zaugg AG, 3537 Eggiwil
Telefon (035) 6 11 47

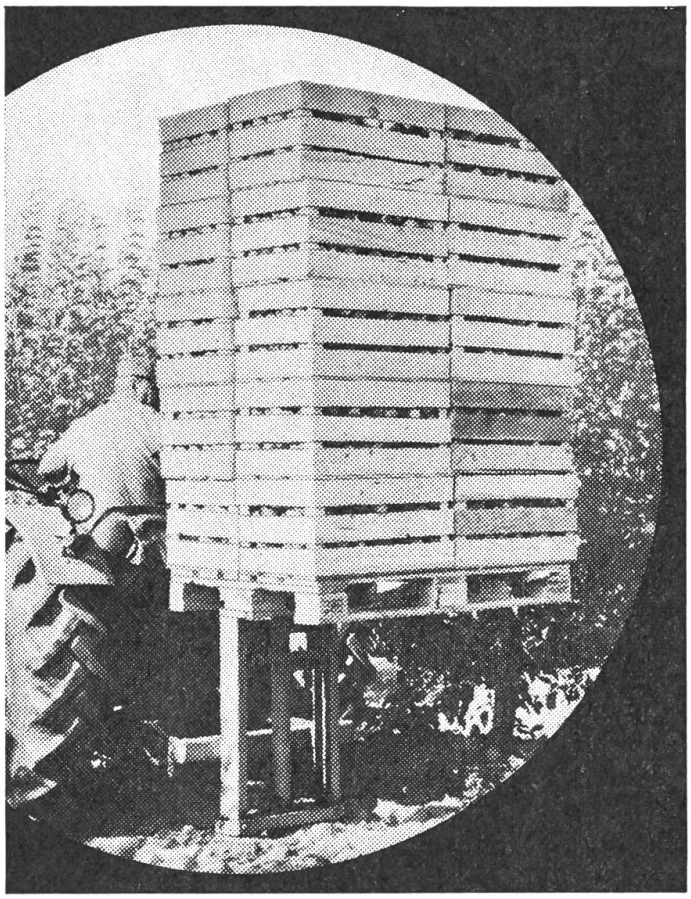
Fehlt es am

Kühler

Ihres PW/LW oder Traktors?

Wir erledigen innert einem Tag
alle Reparaturen, Reinigungen, Einbau unserer robusten und siedefreien Elemente.
Auswärtige Kunden: per Bahnexpress nach Zürich-HB.

Benetti AG **8047 Zürich**
Letzigraben 113 Tel. 01 - 52 15 28 / 54 64 66



Baas

Rationalisierung in der Landwirtschaft

Agrilift

Modelle für 600 bis 1200 kg.
Vorrichtungen zum Neigen, Verschieben, Drehen und Pressen.

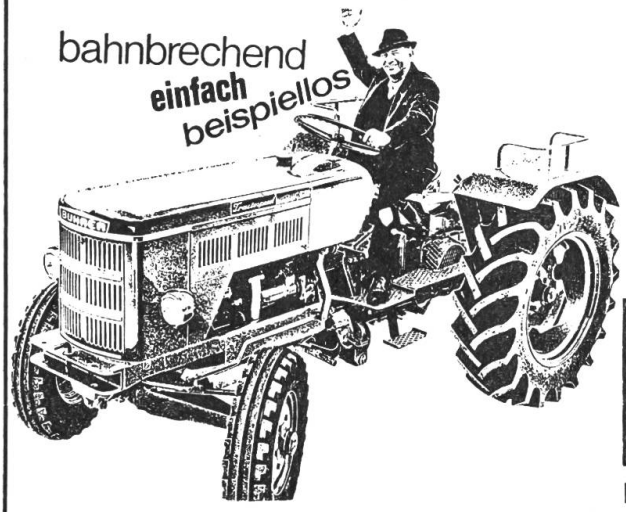
Baas GmbH
Maschinenfabrik
8853 Lachen
St. Gallerstrasse
Tel. 055 7 20 20/21
Telex 75686

Vertretungen:

Burgdorf	BE:	Kunz Maschinen AG
Ardon	VS:	Kurt Brandalise, Mech. Werkstatt
Yverdon	VD:	Emile Willi, Landmaschinen

Nach Regen Hanggelände nicht zu früh befahren!

BÜHRER Tractospeed



Ideale Typenreihe von 44–90 PS auch mit 4-Rad-Antrieb

Neu: Mit Turbo-Kupplung

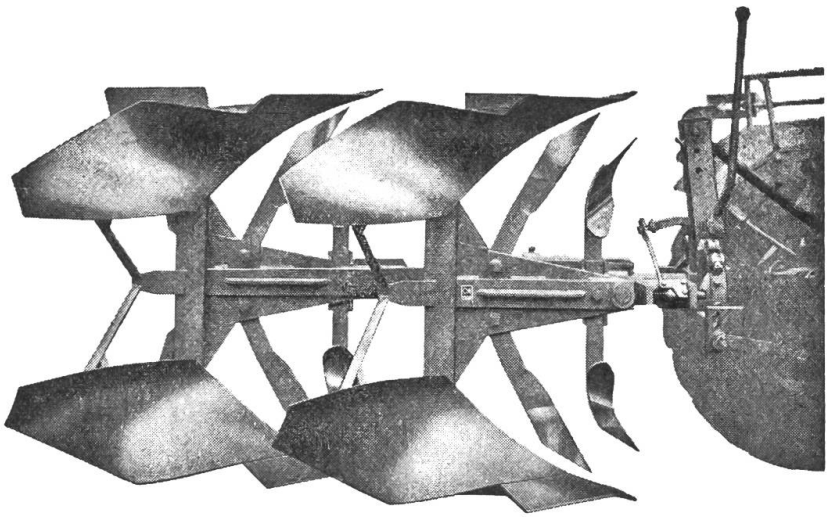
Service
Ersatzteildienst

Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 85 77 77

HW-220
HW-230
HW-240

ZWEISCHARPFLÜGE



sind leichtzügiger und arbeiten besser Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnützung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruchsicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

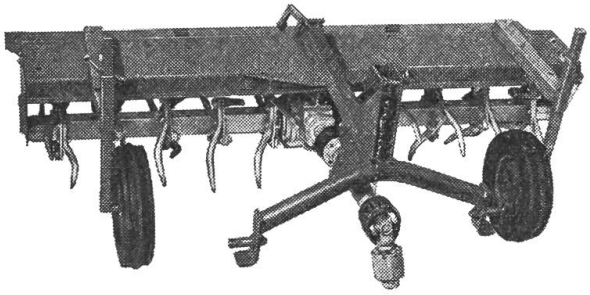
Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

Fabrikvertreter für die Ostschweiz: H. Feurer, Marchsteinweg 834, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

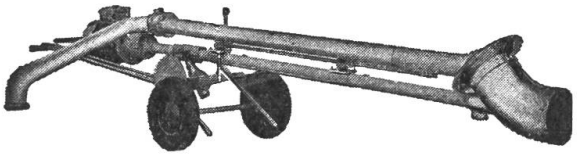
GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB

Telefon (031) 83 08 11

FRÜH-Rotor-Zinkenegge



mit der Sie hervorragende Arbeitseffekte in allen Bodenarten erzielen. Zerschneidet kein Unkraut, rascheres Fahren möglich, nachstellbare Zinken, fast keine Abnützung, gleichmässiger Tiefgang auch in schwersten Böden. Unübertroffen zum Struchen. Mit Gummiblockabfederung, schont Maschine und Traktor.



Mixer sind viele auf dem Markt, aber nur der **FRÜH-MIXER** hat den pat. **Obenansaugtopf,** mit dem eine unvergleichliche Leistung zum Rühren und Mixen von Mist erzielt wird. Die grosse Ansaugöffnung ist frei von der sonst üblichen durchgehenden Antriebswelle.

Dazu die **Pumpen** zum **Fassfüllen** mit enormer Leistung, in einem Hebelzug umgestellt zum Pumpen.

Anderer Typ mit **Verschlauchungspumpe,** enorme Druckhöhe, höchste Leistung.

JAKOB FRÜH Maschinenfabrik
9542 Münchwilen TG
Telefon (073) 26 20 33

Seit 20 Jahren die meistgekaufte Rotoregge schweizerischer Produktion — Erstklassige Qualität - Ausgereift - Preiswert - Ersatzteillager, selbst für älteste Maschinen!

gehring Tel. 054 9 61 89

Fritz Gehring Maschinenfabrik 9548 Matzingen TG

Mit jedem Hinweis auf unsere Zeitschrift

resp. auf ein darin erschienenes Inserat

unterstützen Sie unser Verbandsorgan!

Tun Sie dies inskünftig noch öfters! Danke!

«Schweizer Landtechnik»

Hanggelände nie bei nassem Zustand befahren ! ! !

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft jungen, initiativen

Vertreter

für den Verkauf eines interessanten Landmaschinenprogrammes sowie einer der meistverkauften Landw.-Traktoren.
Reisegebiet: Zentralschweiz (Oberaargau, Zug, Luzern, Schwyz, bis Zürichsee linkes Ufer). Eine sehr grosse und treue Kundschaft ist vorhanden und sollte bearbeitet werden.
Wir bieten neuzeitliche Arbeitsbedingungen, gutes Salär, Verkaufsspesen, Provision, Fürsorgestiftung und stellen Ihnen den Reisewagen zur Verfügung.
Interessenten melden sich mit Angabe der bisherigen Tätigkeit unter Chiffre.

Bei Nebel
und schlechter
Sicht auch
tagsüber
Abblendlichter!
(nicht Standlichter)

Praktische, bewährte Stahldraht-
SILO 5-mm-Draht
Für alle Futterarten geeignet.
Jeder Durchmesser lieferbar.
Auf Wunsch auch mit Auswurflucke lieferbar.
Komplett, mit bewährter Kunststoffeinlage, ab Fr. 21.– je m³ Siloraum. Solide Silo-Wasserpressen.
Walter Schlegel, Silobau
Leimera 31, **3280 Murten**
Telefon (037) 71 22 66

HAGEDORN maishäcksler

Marschiert unaufhaltsam voran

Ohne Pause. Bei unterschiedlichen Erntebedingungen.
4,5 mm Exaktschnitt für beste Silagequalität.
Darauf kommt es entscheidend an.
Eine starke Maschine, der HAGEDORN-Maishäcksler — eine Klasse für sich

Beratung und Lieferung:
Müller Maschinen AG, 4112 Bättwil
Generalvertretung Telefon (061) 75 11 11

Der Schlager des Jahres

Ford Economy
40 PS, 8/2 Gänge + Regelhydraulik
Typengeprüft und nach BAV ausgerüstet.

Fr. 11'900.-

Ford
Ford baut Traktoren für alle Bedürfnisse

LAND-ROVER + ROVER-ERSATZTEILE

beziehen Sie in Ihrem eigenen Interesse am besten beim Spezialisten mit der längsten Erfahrung.

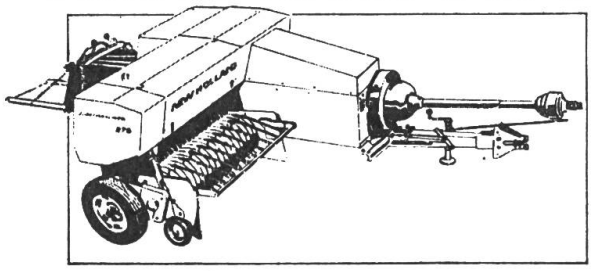
Unsere Ersatzteil-Verkäufer befassen sich seit mehr als 20 Jahren fast ausschliesslich mit den Marken LAND-ROVER und ROVER.

- **Lieferung ab bestassortiertem Lager**
- **Austauschaggregate mit Garantie**
- **Versand in die ganze Schweiz**
- **Flexible und individuelle Bedienung**
- **Fachmännische Beratung**

VON TITAN

8048 Zürich, Badenerstrasse 527
Tel. 01 / 54 99 33 / 34 oder 01 / 52 44 55

NEW HOLLAND: UNERREICHT in Leistung und Preis



Typ 265	10 t/Std.	30 x 40 cm	Fr. 8950.–
Typ 270	15 t/Std.	35 x 45 cm	Fr. 10100.–
Typ 276	20 t/Std.	35 x 45 cm	Fr. 11900.–
Typ 286	25 t/Std.	40 x 45 cm	Fr. 17200.–

Die Preise verstehen sich komplett ausgerüstet inkl. grosse Bereifung, Ballenzähler, Pick-up-Tastrad, usw.

R. GRUNDER & Cie SA 1217 Meyrin 022 41 49 33 5606 Dintikon 057 4 16 60

Vertreten durch: H. Eisenring, Dussnang Telefon (073) 41 13 52

Fülle Treibstoff nie bei laufendem Motor ein!

Kenner fahren

Hürlimann

SPRITZDUESEN

GENAUES KALIBRIEREN, SAUBERE ÖFFNUNG (ohne Gussnahte und Unregelmässigkeiten durch die Bearbeitung).

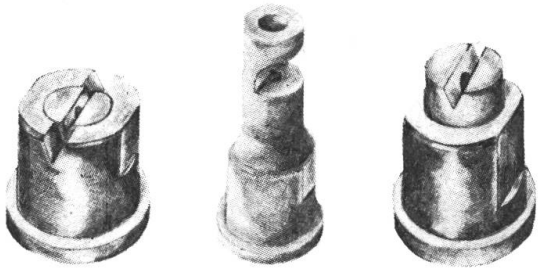
Die "ALBUZ" Düsen sind direkt durch Giessen in einer Form hergestellt und daher frei von jeder Bearbeitung.

WIDERSTANDSKRAFT im GEBRAUCH, erklärt sich durch :

a) Den WIDERSTAND der Tonerde gegenüber alle ätzende chemische Produkten, sowohl im warmen wie im kalten Zustand.

b) Den HÄRTEGRAD der Tonerde ist kaum geringer als die Härte eines Diamants und viel härter als alle andere harte Metalle.

DAUERHAFTE GLEICHMÄSSIGE AUSSTRAHLUNG ANPASSUNG der GEBRAUCHSBEHANDLUNG.



Duese Typ APG Flache Verteilung | Duese Typ AMM Spiegel Verteilung | Duese Typ AMG Flache Verteilung

Unsere Waren werden nur von den Spritzgerätherstellern verteilt.

Desmarquest et C. E. C. S.A.

LDC 1904

DIVISION "OXYDES FRITTÉS"
Zone Industrielle N° 1
27 000 - EVREUX - France
Téléphone : 33-05-95
Télex : 78 0 73 DESCERAM-EVREUX

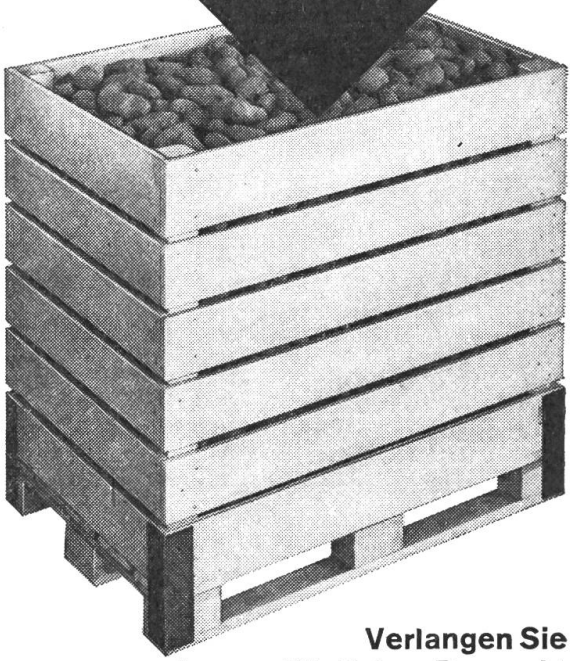
H.C.H. KUNDIG UND CIE
8620 WETZIKON (ZURICH/SCHWEIZ)
Postfach 57 Kratstrasse 21

WK

PALOXEN

schonen das Erntegut, rationalisieren Transport und Lagerung von

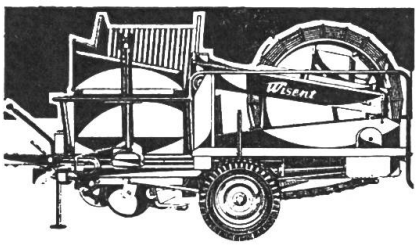
Kartoffeln
Wurzelfrüchten
Knollengemüsen
Mostobst



Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt

WK

WERNER KREBS
Palettenfabrik
3535 Schüpbach
Tel. 035 71881



Kartoffelsammelroder

Wisent

Baureihe SR

Die am meisten verlangte Maschine für den Klein- und Mittelbetrieb Tagesleistung bis zu 1 ha

Seit 12 Jahren gebaut. Absolut zuverlässige Arbeitsweise. — Günstige Abmessungen. Geringes Gewicht. Lieferbar mit Plattform oder Bunker. Sehr vorteilhafte Preise bei weitgehender serienmässiger Ausrüstung.

Unterlagen und Beratung durch die Generalvertretung:

Müller Maschinen AG
4112 Bättwil bei Basel
Telefon 061 - 75 11 11

Für grössere Betriebe die WISENT-Typen der Baureihe R oder RG (Tagesleistung bis zu 1,5 ha bzw. 2,5 ha).

Autogen-Schweissanlagen

zu verkaufen — Schweizerfabrikat — preisgünstig. Leichtstahlflaschen für Sauerstoff, Azetylen-Dissous, Propan etc. Bei Bedarf erhalten Sie eine über 70 Seiten umfassende Schweissanleitung.

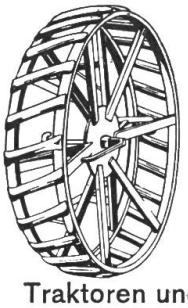
Ich wünsche GRATIS-Prospekt.

Alfr. Oberholzer, Rütihof
9052 Niederteufen AR
Telefon (071) 33 32 22
oder ZH (01) 78 62 68

Adresse: _____

Verhüten Sie Ackerschäden mit

Gitterrädern



- Tausendfach bewährt
- selbstreinigend
- Mit Schnellverschluss
- ruhiges Abrollen
- Bodendruck vermindernd

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte bei

Traktoren und Landmaschinen

Gerber & Reinmann AG
4911 Schwarzhäusern ✆ 063 - 2 01 57

Kürzere Tage.
Gute Beleuchtung und Kennzeichnung werden mit jedem Tag wichtiger!
Betriebsleiter, denkt daran!

Waadt Unfall
Waadt Leben

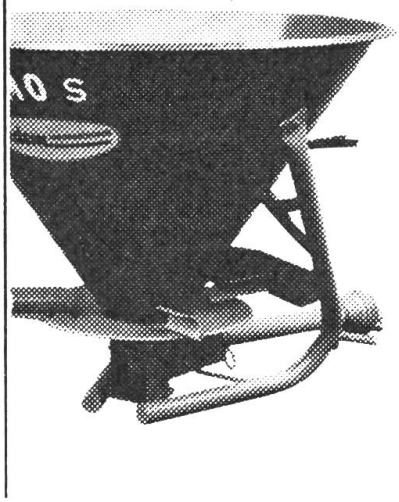
Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Versicherungsgesellschaft des Schweizerischen Verbandes für Landtechnik - SVLT (vormals Schweiz. Traktorverband).

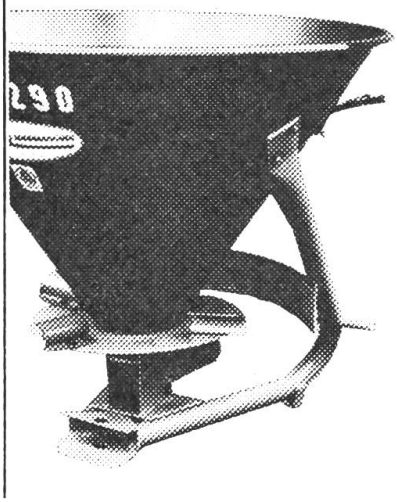
Agenturen in der ganzen Schweiz

Aebi-DOMO zu Ihrem Vorteil

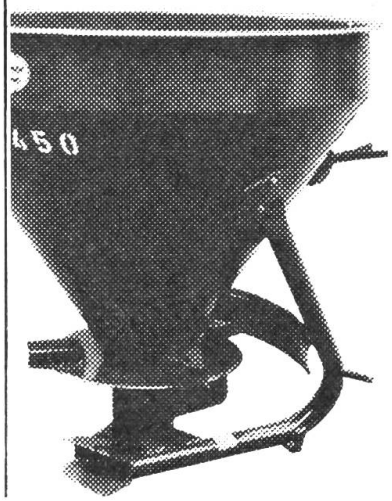
DOMO-S 230 l Inhalt



DOMO-290 290 l Inhalt



DOMO-450 430 l Inhalt



Das symmetrische und sehr flach auslaufende Streubild des AEBI DOMO ist einmalig. Leichtes Anschlussfahren. Keine Gefahr der Überdüngung.
Das Rühr- und Mischwerk ist im Grundpreis inbegriffen. Damit können Sie angefeuchtetes Thomasmehl staubfrei streuen oder zwei Düngersorten mischen.

DREYCAL-Oberflächenbeschichtung schützt den AEBI DOMO vor Rost: Garantie für lange Lebensdauer und leichte Pflege.
Alle diese Vorteile sind **nur** im AEBI DOMO vereinigt

Gutschein für Prospekt und Preisliste der Schleuder-Düngerstreuer AEBI DOMO

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG
Maschinenfabrik
3400 Burgdorf, Tel. 034 23 33 01

AEBI

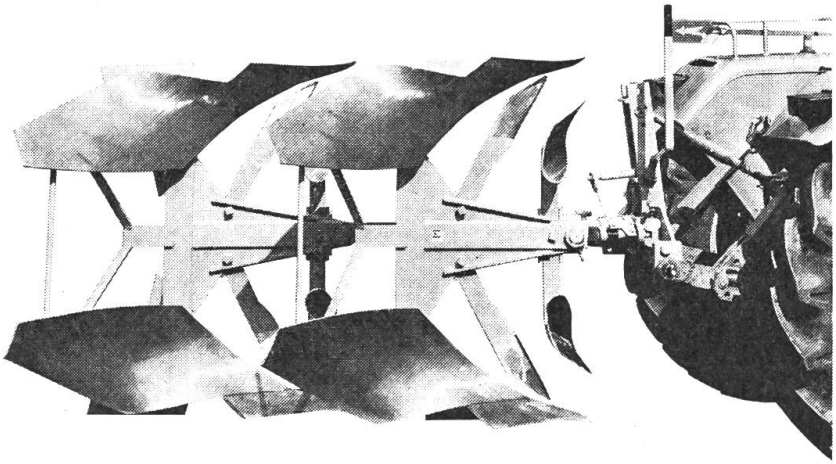
Adresse:

HW-220
HW-230
HW-240

Zweischarpflüge

Telefon (031) 83 08 11

sind leichtzügiger und arbeiten besser



Tausendfachbewährte, unübertroffene halbautomatische Wendevorrichtung. Grosser Durchlass zwischen den Pflugkörpern. Beide Furchen in der Breite genau einstellbar. Riestern aus chromlegiertem Panzerstahl, gegen Abnützung besonders widerstandsfähig. Zuverlässige Bruchsicherungen.

Die OTT-Zweischarpflüge sind einfach zu regulieren, sehr robust gebaut und vorbildlich in der Arbeitsleistung. Sie sind eines der besten Bodenbearbeitungsgeräte für den modernen Landwirt.

Wir liefern auch Winkelpflüge WD-K 69 sowie Dreischarpflüge mit hydraulischer und halbautomatischer Wendevorrichtung. Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung.

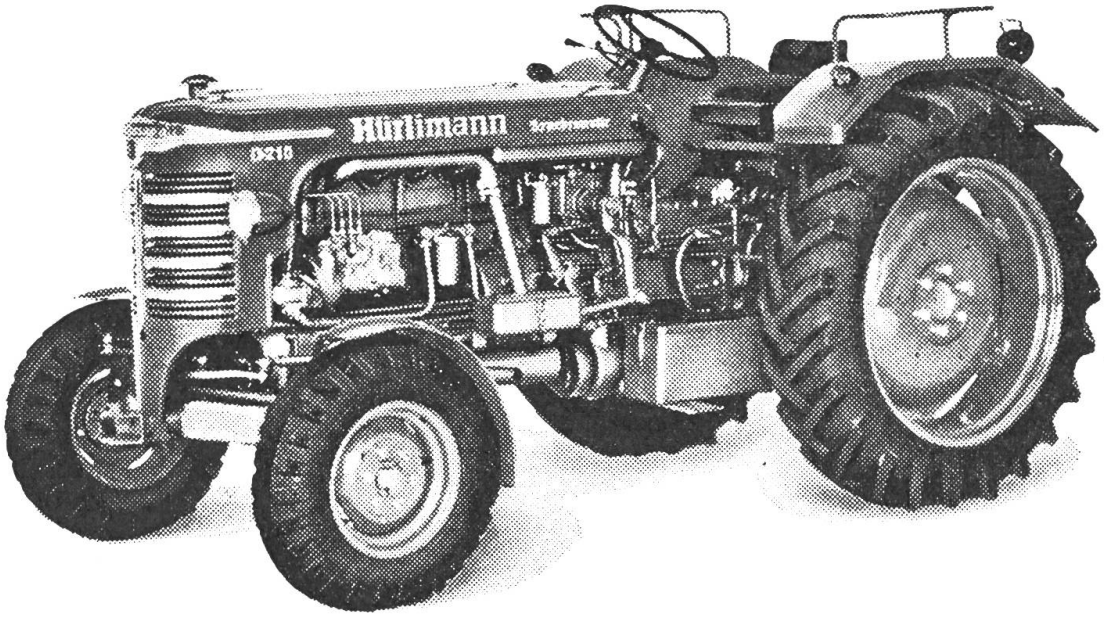
Besuchen Sie uns an der OLMA

OLMA, Halle 6, Stand 626

Fabrikvertreter für die Ostschweiz:
H. Feurer, Marchsteinstrasse, 5115 Möriken AG, Telefon (064) 53 11 33

Fabrikvertreter für die Westschweiz:
André Tenthorey, 23, route d'Yverdon, 1530 Payerne

GEBRÜDER OTT AG MASCHINENFABRIK WORB



die neuen Modelle

D 115 D 210

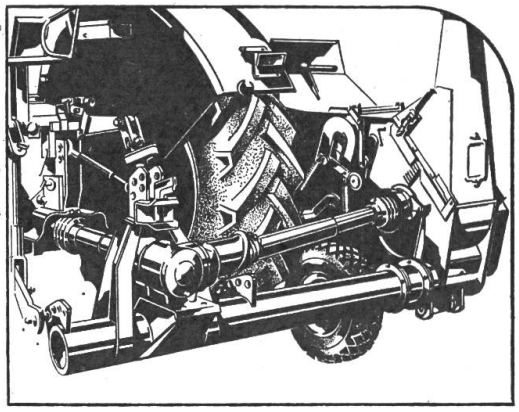
55 DIN - 60 SAE PS 77 DIN - 84 SAE PS

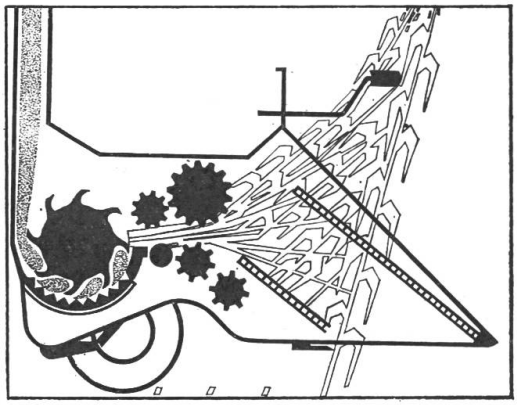
Zapfwelle während der Fahrt unter Last schaltbar, mit 540 + 1000 U/min. Auch rückwärtslaufende Zapfwelle. Gangabhänige Zapfwelle in den unteren 6 Vorwärtsgängen und in 6 Rückwärtsgängen. Total 14 Zapfwellengeschwindigkeiten.
12-Gang Standard-Getriebe oder 18-Gang Voll-Synchron-Getriebe.
Dreifach-Hydraulik mit organisch eingebautem Regler und Druckzylinder, zusätzlich, völlig unabhängig von der Dreipunkt-Hydraulik schaltbar:
1 einfach wirkendes Zusatzsteuerventil und
1 doppelt wirkendes Zusatzsteuerventil
(für aussenliegende Zylinder, wie Frontlader mit hydraulischer Abschiebevorrichtung, Abreisskupplung für hydraulischen Drehpflug, Kippanhänger, Schneepflug etc).
Deshalb entstehen keine zusätzlichen Auslagen für die sehr teuren Zusatzventile.
Bei der Hürlimann-Hydraulik sind alle drei Steuerventile vollständig im Oelbad, staubfrei, direkt im Hydraulik-Gehäuse eingebaut.
Einzelrad-Federschwingachse (Gesundheits-Achse) mit Vollranklenkung. Hydraulische ZF-Spindel-Lenkung. Sablé-Super-Gesundheitssitz.
Idealste Anordnung sämtlicher Bedienungshebel.
Der Hürlimann-Traktor erfüllt heute die höchsten Ansprüche und weist Vorzüge auf, die Sie nur in einem Hürlimann-Traktor finden können.

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil Telefon (073) 22 11 44

FAVRE





So können Sie mehr verdienen

Mengele MB 3 für noch mehr Leistung im Großflächeneinsatz. Bis 40 t Mikrohäcksel mit 3,8 mm Exaktschnitt. Direktantrieb der Messertrommel ohne Kette und ohne Keilriemen. Einschiebbares Riffelsieb für vollständige Zerkleinerung der Maiskörner. Diese Daten garantieren schnellere, zuverlässige Maisernte, höchste Leistungen bei geringstem Kraftbedarf und ein ideales Häckselgut für erstklassige Silage.
Beim MB 3 gehören Stützrad, Zapfwellendurchtrieb und Zugmaul zur Grundausrüstung. Natürlich gibt es auch noch den bewährten MB 2 sowie den MBJ – ein echter Preisschlager.

Sichern Sie Ihren Gewinn durch mehr Wirtschaftlichkeit mit Mengele-Qualität.

MENGELE

Rob. Favre AG
Landmaschinen
1530 Payerne
Tel. (037) 61 14 94

F 2–d

2 sichere Trümpfe!

AGROLA-Universal-Schmiermittel sind sicher, zuverlässig und rationell – sie garantieren Vollschmierung, jederzeit, auch bei strengsten Betriebsbedingungen.

Das neue AGROLA Universal-Traktorenöl
(HD SAE 20W-30, Mil-L-2104 B) bietet maximalen Schutz gegen Kaltschlammbildung und Korrosion – das zuverlässige Ganzjahresöl für Sommer und Winter, für den Motor, die Hydraulik und das Getriebe.

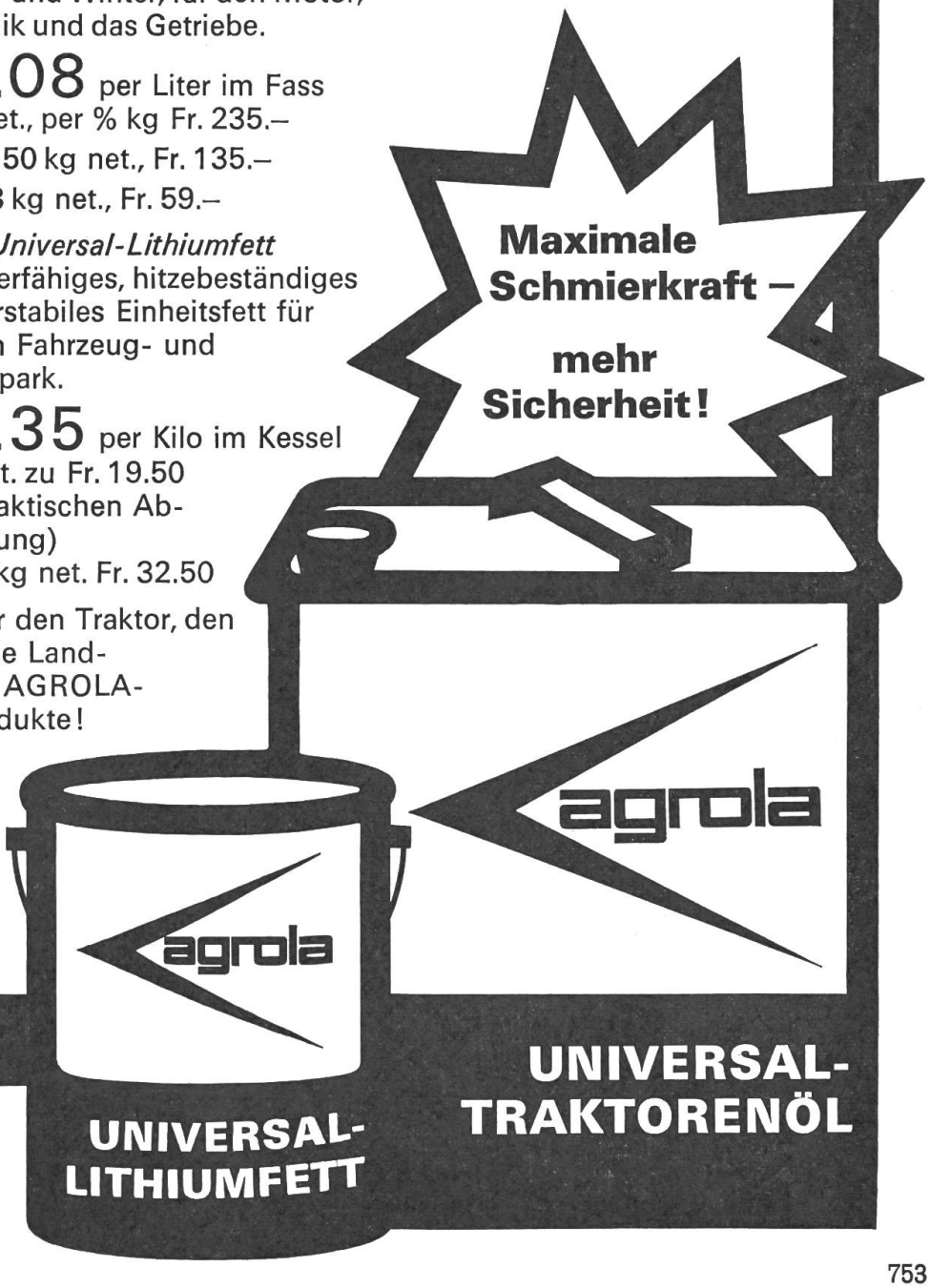
nur Fr. 2.08 per Liter im Fass à 180 kg net., per % kg Fr. 235.–
Tonnelet à 50 kg net., Fr. 135.–
Kanne à 18 kg net., Fr. 59.–

AGROLA Universal-Lithiumfett
hochschmierfähiges, hitzebeständiges und wasserstabiles Einheitsfett für den ganzen Fahrzeug- und Maschinenpark.

nur Fr. 4.35 per Kilo im Kessel à 4,5 kg net. zu Fr. 19.50 (mit der praktischen Abfüllvorrichtung)
Kessel à 9 kg net. Fr. 32.50

Deshalb für den Traktor, den PW und alle Landmaschinen AGROLA-Markenprodukte!

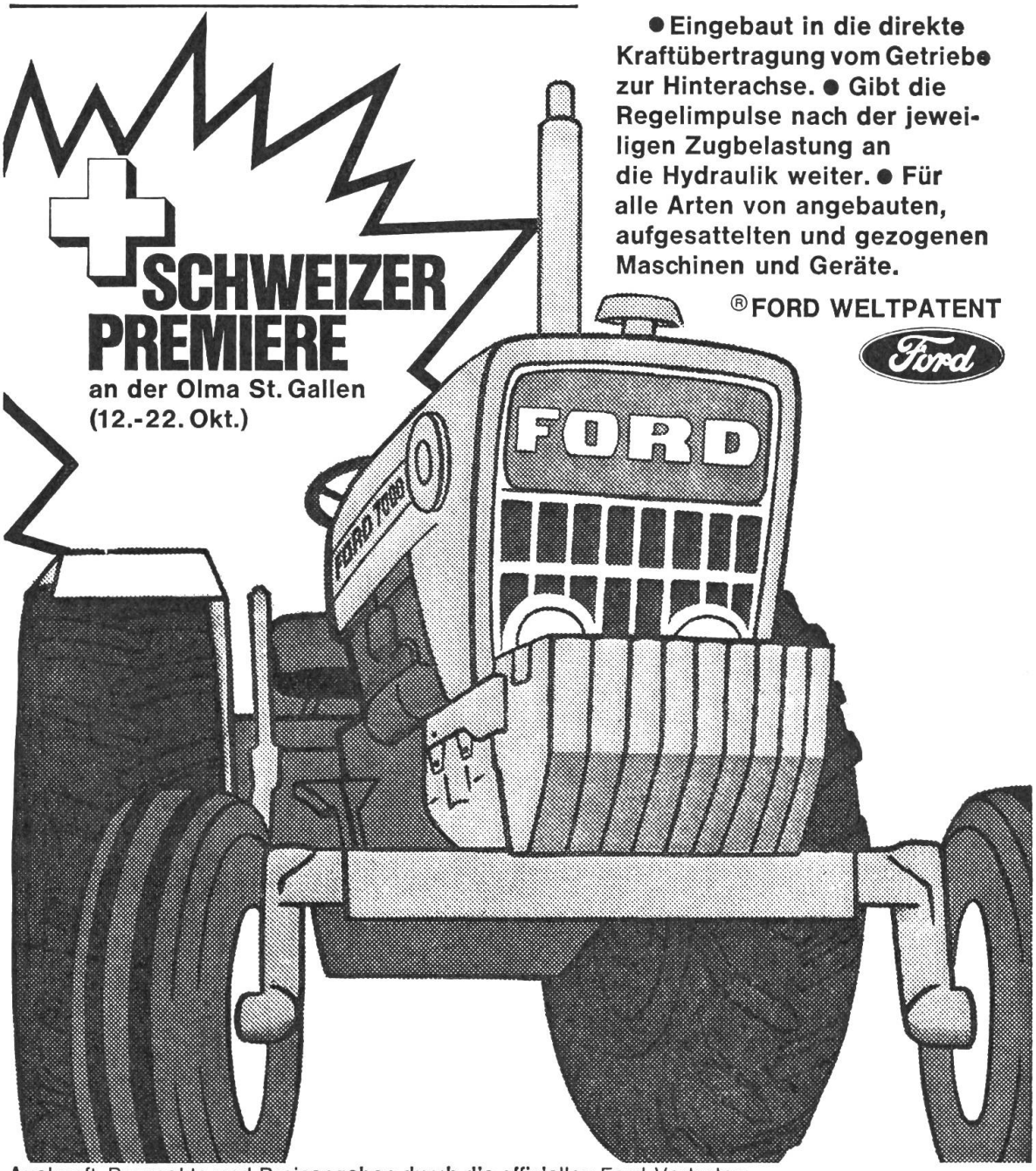
Erhältlich bei der Landw. Genossenschaft



Ford 7000 – der blaue Riese.

FORD 7000 mit Turbo-Diesel,
90 DIN-PS
wirtschaftlicher dank
niedrigerem
Brennstoffverbrauch.

Der erste Traktor mit Load Monitor®



● Eingebaut in die direkte Kraftübertragung vom Getriebe zur Hinterachse. ● Gibt die Regelimpulse nach der jeweiligen Zugbelastung an die Hydraulik weiter. ● Für alle Arten von angebauten, aufgesattelten und gezogenen Maschinen und Geräte.

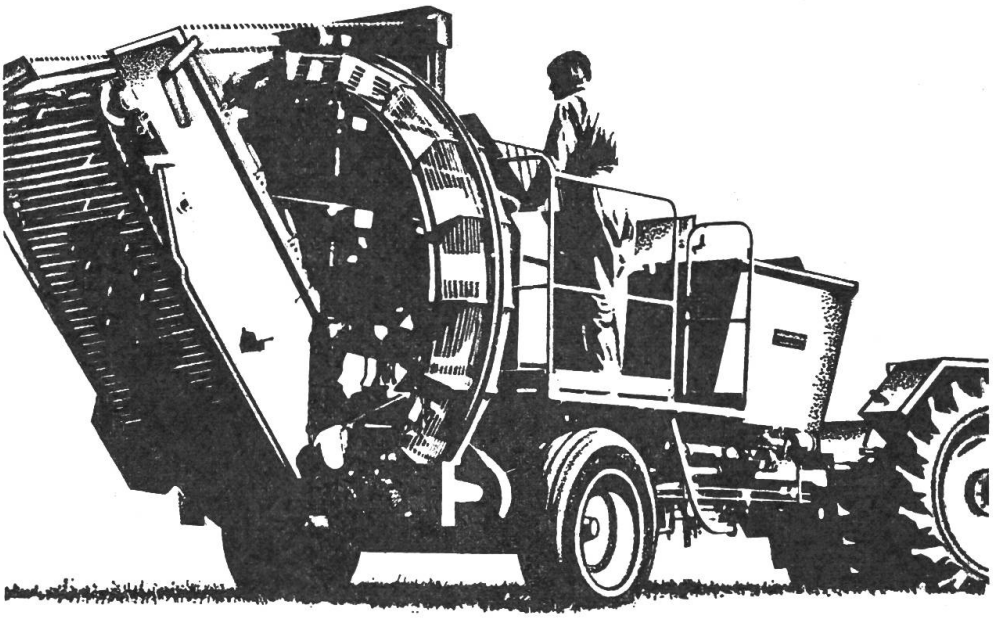
®FORD WELTPATENT

Ford

Auskunft, Prospekte und Preisangaben durch die offiziellen Ford-Vertreter:
Affoltern a. A.: P. Nicollier — **Alpnachstad:** U. und K. Dall'Omo — **Brütten:** H. Baltensperger — **Chur:** W. Tribolet — **Ebikon:** J. Studer — **Fischingen:** F. Obrist — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Hallau:** J. Gasser — **Hergiswil:** H. Wermelinger — **Hinwil:** F. Santschi — **Hüswil:** Bärtschi & Co. — **Ilanz:** A. Derungs — **Kesswil:** K. Rufer — **Lengnau:** A. Jetzer — **Marthalen:** W. Corrodi — **Müllheim:** W. Merz — **Münchenbuchsee:** M. Thomann & Cie — **Niederwil/AG:** E. Mäder — **Riedholz:** Protractor AG — **Schüpfheim:** J. Felder — **St. Gallen:** Landverband mit Werkstätten in Wittenbach, Balgach, Uznach, Jonschwil, Sevelen und Schaan — **Triesen:** O. Banzer — **Wädenswil:** F. Schärer
Bercher: Garage Bellevue S. A. — **Echallens:** P. Henriod — **Fribourg:** Gremaud & Cie — **Genève:** Cercle des Agriculteurs — **La Chaux-de-Fonds:** F. Nussbaumer — **Noville:** F. Vogel — **Porrentruy:** E. Roth — **Riddes:** P. Gillioz — **Taverne:** C. Quadri — **(Valais) Fully:** E. Rast — **Conthey:** L. Evéquoz — **Münster:** A. Weger — **Saillon:** Ch. Bertholet

GRIMME

ARBEITET KRAFTVOLL UND SANFT



KARTOFFELVOLLERNTER

Grosse Arbeitskapazität und schonendes Graben, ohne die Kartoffeln zu beschädigen. Der weltberühmte GRIMME-Kartoffelgraber hat ein Hauptziel: Für Sie Zeit (und Geld) sparen!

3 Maschinentypen: JUNIOR – STANDARD – SUPER. Alle Maschinen können mit Kippmulde, Rollbodenbunker oder Plattform für das Absacken ausgerüstet werden.

E. GRUNDER & FILS SA

1599 HENNIEZ TÉL. 037/641183

Die Silo-Maisernte heute planen

Rapid Maishäcksler Pöttinger MEX II

hervorragend bewährter Scheibenradhäcksler mit 8 Messern, der ein Häckselgut von 4 mm Länge und aufgeschlossene Körner garantiert.

Eine sofortige Bestellung bringt Ihnen wichtige Vorteile:
1. sehr günstige Konditionen
2. Sie können den Silomais im richtigen Reifegrad ernten
3. Sie beginnen mit der Ernte, wenn Sie dazu Zeit haben
4. Sie sind mit dem Maishäcksler bereits vertraut, wenn die Ernte beginnt.

Auskünfte, Prospekte und Preise durch den offiziellen Rapid-Vertreter oder direkt durch

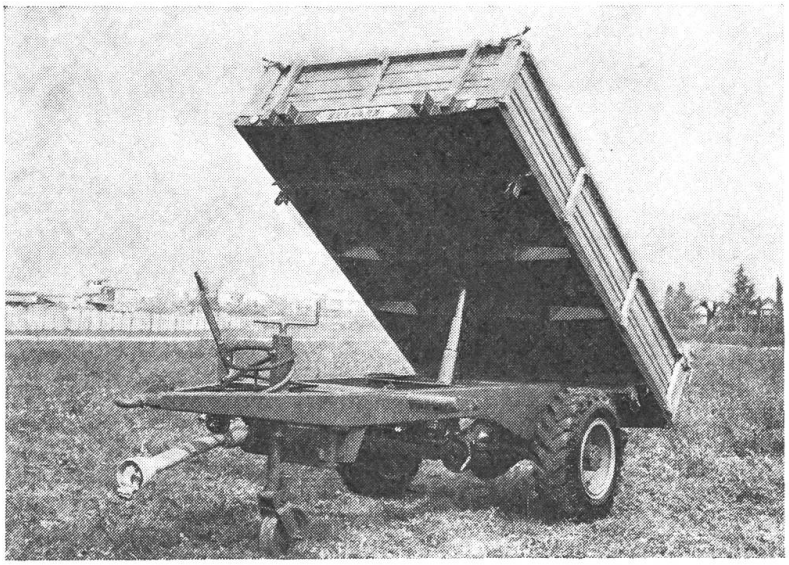
Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG
8953 Dietikon ZH, Tel. 01/88 68 81

SONDI-BERNARDI

DAS GROSSE INTERNATIONALE ANHÄNGER-PROGRAMM!

Einachser, Zweiachser und Spezialfahrzeuge, mit oder ohne Triebachse, mit oder ohne Kippvorrichtung, auch für grösste Belastung und Volumen, dank typisierter Serienproduktion konkurrenzlos in Ausführung und Preis.



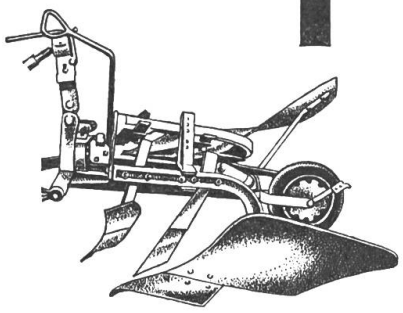
Zur produktiven Ausnützung von Zugmaschine und Fahrer gehören leistungsfähige Anhängefahrzeuge. Anderseits stellt der heutige Strassenverkehr auch an die landw. Fahrzeuge grössere Ansprüche in bezug auf sichere Tragkraft, Bremsen und Beleuchtung.

Der Hauptanteil aller Traktor-Arbeitsstunden entfällt auf Transporte. Eine Sanierung der Anhängefahrzeuge ist deshalb auf den meisten Betrieben vordringlich.

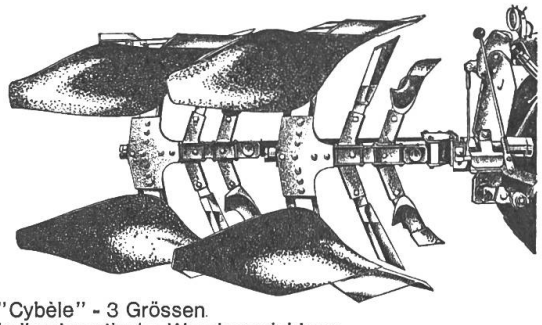
Verlangen Sie den SONDI-BERNARDI-Sammelprospekt mit Preisliste oder besuchen Sie unsere permanente Anhänger-Ausstellung. (beim Bahnhof Neukirch-Egnach BT)

F. T. Sonderegger A.G. — 9322 Egnach — Tel. 071 - 66 15 46

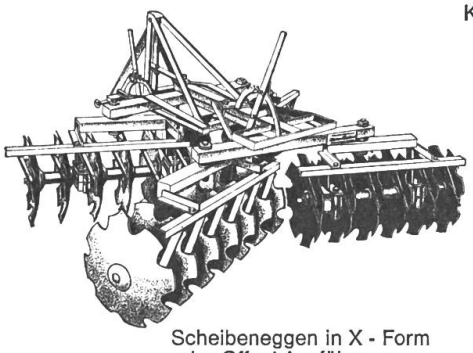
Moderne Ackerbaugeräte für höchste Ansprüche



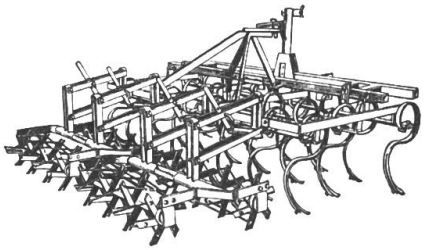
"Cérès" - 3 Grössen
für Normal- und
Regelhydraulik



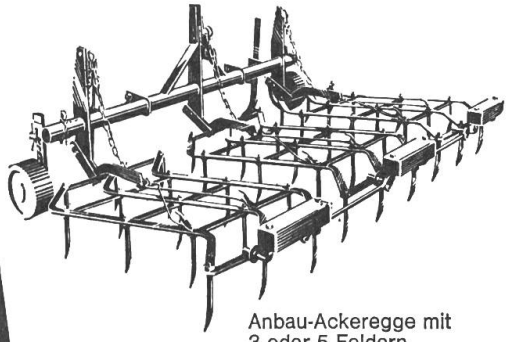
"Cybèle" - 3 Grössen
halbautomatische Wendevorrichtung
Konstruktion aus vergütetem Stahl



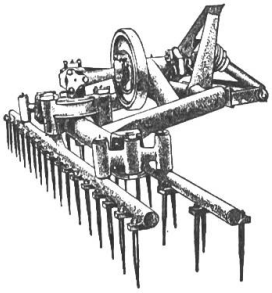
Scheibeneggen in X - Form
oder Offset-Ausführung
verschiedene Arbeitsbreiten



Federzinken-Kultivator
mit Krümler oder Nach-
egge



Anbau-Ackeregge mit
3 oder 5 Feldern



Rüttelegge mit
2 oder 4 Balken

andere Maschinen
Vielfachgerät
Ackerwalzen, diverse
Anbau-Sämaschine
Kunstdüngerstreuer
Verlangen Sie
Preis- und
Prospektunterlagen

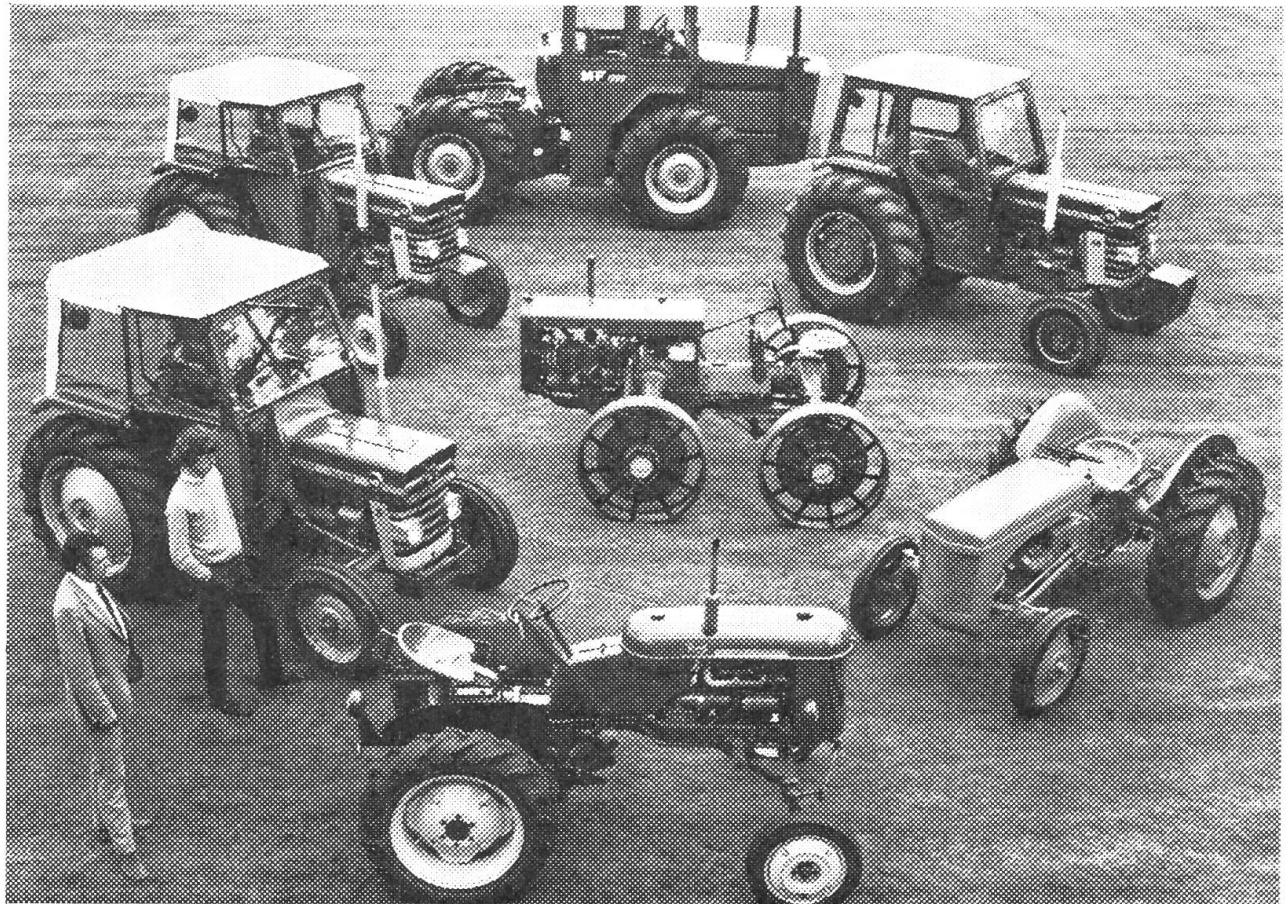
Allamand s.a. Morges
machines agricoles – tracteurs

021/71 41 21

Die neuen Traktoren von MASSEY-FERGUSON SUPER X und SUPER SPECIAL

Was ist neu an den Massey-Ferguson-Traktoren?

Höhere Motorenleistungen – Neue verstärkte Hinterachsen – Grössere Hubkraft an den hydraulischen Hubarmen – Neues Doppeltrockenluftfilter-System mit Warnvorrichtung – Mehr Stabilität durch grösseren Radstand – Ölgekühlte Mehrscheibenbremsen – Neu konzipierte Differentialsperre – Auswechselbare Kugelanschlüsse an den hydraulischen Zugarmen – Vergrösserter Brennstofftank – Unabhängige, unter Last schaltbare hydraulische Zapfwelle – MF-Kriechgänge zu allen Modellen erhältlich.



Unsere schweizerischen MASSEY-FERGUSON-Händler, die SERVICE COMPANY als Importeur sowie MASSEY-FERGUSON England führen gemeinsam eine **für den Herbst 1972 befristete Eintauschaktion durch.**

Wenden Sie sich noch heute an Ihren MASSEY- FERGUSON-Händler, er wird Sie gerne über unsere Eintauschaktion orientieren und Ihnen eine äusserst günstige Eintauschofferte unterbreiten.

In unserer neuen Traktorenreihe von 45-150 DIN. PS mit Leichtschaltgetriebe, MULTI-POWER und Super-Kriechgänge finden auch Sie den richtigen Traktor für Ihren Betrieb.

Sind Sie Besitzer eines alten Traktors, der Sie nicht mehr befriedigt?
Dann ist jetzt der richtige Moment, diesen einzutauschen

Mit unserer

EINTAUSCHAKTION 1972

haben wir ganz speziell an Sie gedacht.

Auskunft, Beratung und Prospekte durch die offiziellen MF-Vertreter:

8308 **Agasul,** E. Gujer, Mesikon, 052/44 13 68. 6460 **Altdorf,** R. Wyrsch, 044/2 45 40. 8718 **Benken,** A. Blöchlinger, 055/8 51 79. 8107 **Buchs,** K. Vogel, 01/71 43 38. 6018 **Buttisholz,** J. Hebler, 045/3 41 65. 6383 **Dallenwil,** G. Gut, 041/61 42 44. 6252 **Dagmersellen,** J. Meyer, 062/86 12 22. 1700 **Freiburg,** Bregger SA, 037/22 52 51. 6166 **Hasle,** F. Müller, 041/72 15 77. 8442 **Hettlingen,** Vögeli & Berger, 052/39 14 21. 3425 **Koppigen,** E. Straub, 034/3 41 30. 7302 **Landquart,** W. Kälin, 081/51 14 92. 3550 **Langnau,** Jost & Co., 035/2 12 02. 5316 **Leuggern,** K. Meisel, 056/45 12 04. 8439 **Mellstorf,** H. Rohner, 056/53 12 16. 4132 **Muttenz,** K. Grollimund, 061/42 72 64. 5267 **Oberhof,** A. Kuoni, 064/67 11 55. 6026 **Rain,** O. Schmid, 041/80 12 33. 6418 **Rothenthurm,** G. Schuler, 043/45 11 57. 6343 **Rotkreuz,** F. Zehnder, Buonas, 042/64 13 53. 6017 **Ruswil,** S. Kurmann, Rüediswil, 041/37 11 88. 5107 **Schinznach,** Ulrich Zulauf, 056/43 19 27. 8251 **Schlatt,** H. Fehr, 053/7 63 54. 8418 **Schlatt,** B. Minder, Waltenstein, 052/36 11 20. 6288 **Schongau,** J. Müller, 041/85 14 39. 8225 **Siblingen,** A. Kübler, 053/7 15 31. 8712 **Stäfa,** Ryffel & Steiger, 01/74 80 36. 4802 **Strengelbach,** B. Goetschmann, 062/51 97 97. 9501 **Tägerschen,** A. Bachmann, 073/45 13 45. 2575 **Täuffelen,** E. Schumacher, 032/86 14 93. 8636 **Wald,** W. Halbheer, 055/9 15 29. 8911 **Werd-Rottenschwil,** J. Stofer, 057/7 53 34. 6130 **Willisau,** H. Kronenberg, 045/6 22 33. 4451 **Wintersingen,** R. Flückiger, 061/98 15 74. 7524 **Zuoz,** Carisch, 082/7 14 32.

Unsere Werkvertreter: Zentralschweiz: H. Marti, 045/4 12 82; Nordwestschweiz: J. Keller, 056/52 12 18; Ostschweiz: J. Wehrle, Tel. 052/23 88 66

MF

Mehr Kraft,
mehr Leistung,
mehr Sicherheit,
mehr Komfort

Verlangen Sie unsere unverbindliche Information.

Generalvertretung für die Schweiz

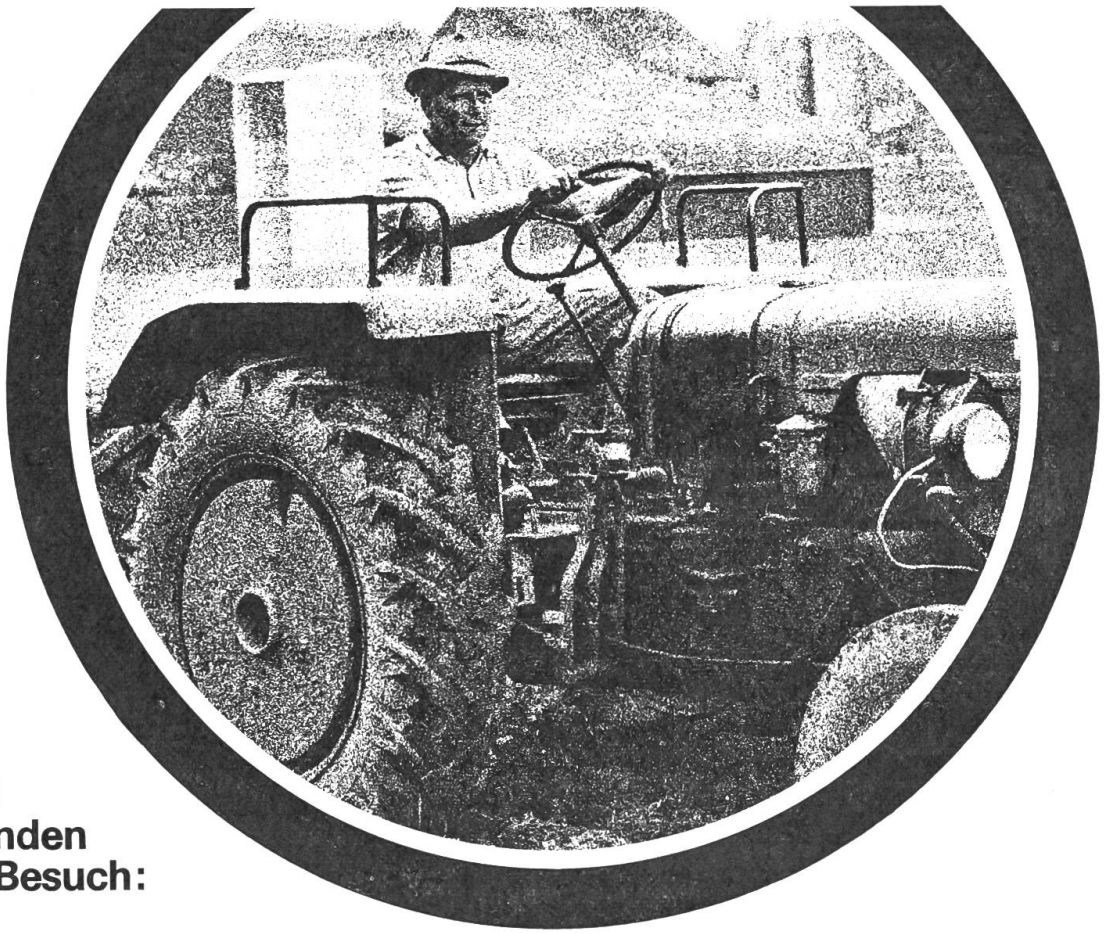
Service Company AG Dübendorf

Auskünfte, Prospekte, Telephon 01/851212, 8600 Dübendorf

Auf den CINTURATO AGRICOLO kommt es an!

PW-Fahrer schätzen die Gürtelbauweise moderner Autoreifen als angenehm sicher. Bei Traktoren ist sie ganz einfach unerlässlich! Denn gerade in rauhem, zerfurchtem Gelände bedeutet die grösstmögliche Schonung von Fahrer und Fahrzeug Funktion Nr. 1 der Reifen!
Weiches Ausfedern grober Stösse ist deshalb Eigenschaft Nr. 1 des CINTURATO-AGRICOLO Traktorreifens von Pirelli. Neben Traktionstüchtigkeit, konstanter Bodenhaftung, hoher Lebensdauer, geringerem Treibstoffverbrauch.

PIRELLI Cinturato



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Hans Kehrli, Sonnenhof, Rifferswil

bewirtschaftet 12 ha Land und 3 ha Wald. In seinem Maschinenpark finden wir einen Fahr Traktor (mit Deutz Motor) Jahrgang 1956, der heute 10'000 Betriebsstunden aufweist, dazu einen Fahr Mäher Jahrgang 1955. Der Opel hat auch bereits Jahrgang 1957 mit 100'000 km. Herr Kehrli verwendet seit 1955 BLASOL Motorenöl. Reparaturen waren bis heute keine zu verzeichnen, wozu neben dem sorgfältigen Unterhalt BLASOL beigetragen hat.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.
Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

BLASOL BLASER & CO. AG
3415 HASLE-RÜEGSAU Tel. 034 3 58 53

Neu!

Ein kräftiges Gespann

überdimensioniert
preisgünstig

Auf jahrelanger, tausendfacher Erfahrung aufgebaut, entstanden diese neuzeitlichen Maschinen. – Gebaut für den harten – auch überbetrieblichen Einsatz!
Bei einer Neuanschaffung sollten Sie sich über unsere Mistzetter (in 6 verschiedenen Grössen) und unsere Mistladekrane informieren.
Wir bieten Vorteile, die auch Sie überzeugen.

Senden Sie mir den Prospekt vom Mistladekran/Mistzetter.

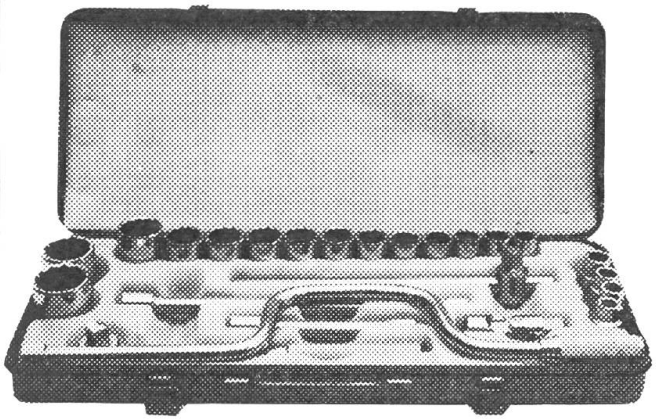
Name: _____

Adresse: _____

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher
Maschinen AG, 9500 Wil
Telefon 073/220122

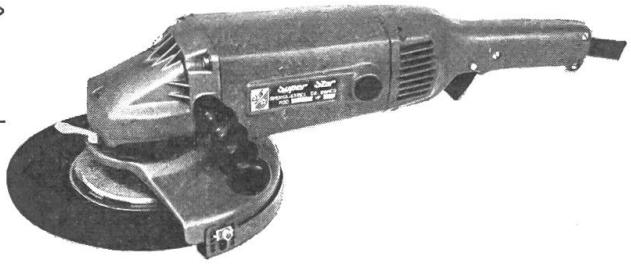
ACHTUNG Discountangebote

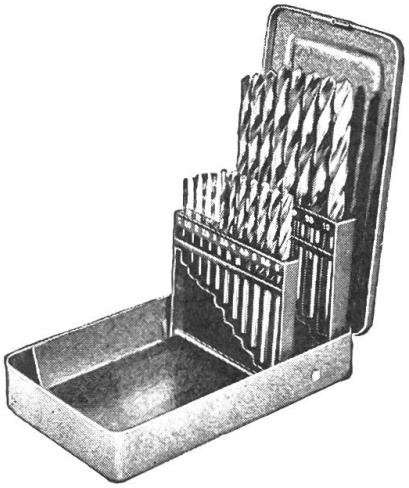


Steckschlüsselsatz Chromstahl autom. Rätsche, 11–32 mm Stecknüsse in Metallkoffer, 25-teilig
nur **69.–**

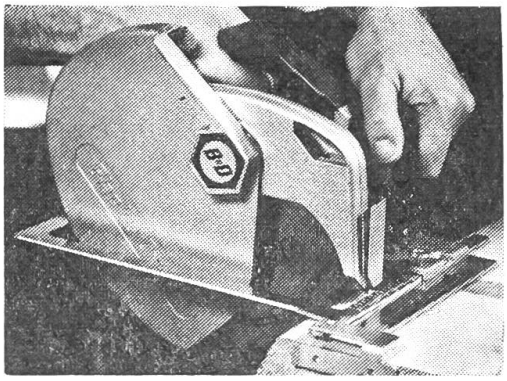
Steckschlüsselsatz «Mini», 4–12 mm Einsätze, mit Rätsche in Metallkassette 17-teilig nur **21.50**

Winkelschleifer «Black & Decker» zum Trennen/Schleifen/Schruppen von Stahl, Stein, Kunststoff 6000 U/Min. 1 Jahr Garantie.
nur **390.–** statt 490.–

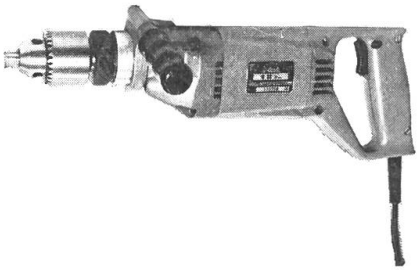




HSS-Stahlbohrer, die zähesten Bohrer für Stahl, Metall, Holz, Kunststoff 1–10 mm in Metallkassette
je nur **36.–** statt 48.–



«Black & Decker» Handkreissäge für Holz, Metall, Kunststoff, 65 mm Schnittiefe, mit Gehrung 45°, neuer Vollblattschutz
nur **275.–** statt 325.–



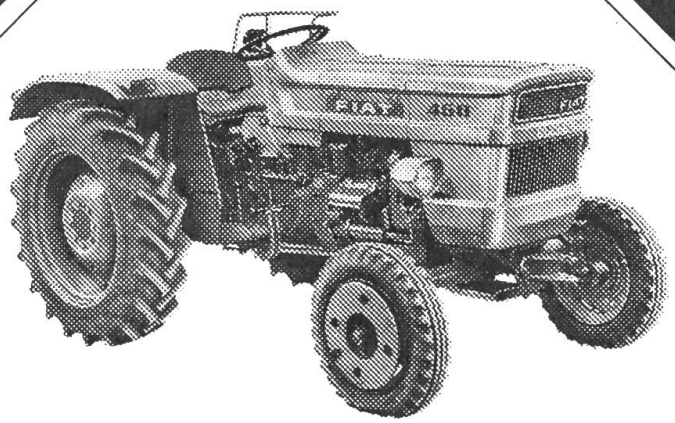
«Black & Decker» 2-Gang Schlagbohrmaschine, auch für schwere Beanspruchung, 13 mm Bohrfutter, 1 Jahr Garantie nur **298.–** statt 425.–

«Black & Decker» 2-Gang Schlagbohrmaschine, robustes Industriemodell, 10 mm Bohrfutter, 1 Jahr Garantie nur **225.–** statt 285.–

Locher

Eisenwaren, Werkzeuge, Landw. Geräte
6330 Cham Telefon (042) 36 17 17

Verlangen Sie Prospekte für weitere Diskount-Angebote!



FIAT 450 mit 46PS Dieselmotor komplett mit allem Komfort Fr. 14'900.-

Das ist ein interessantes Preisbeispiel! Warum sind die FIAT-Traktoren so preisgünstig? Weil sie bekanntlich die erfolgreichsten und meistgekauften Traktoren auf dem europäischen Kontinent sind.

Grosse Stückzahlen bedeuten rationellste Produktion und ermöglichen stabile Preise trotz ständiger Teuerung.

Natürlich ist der Listenpreis nicht alleiniger Massstab für die Beurteilung des Angebotes, sondern letzten Endes der Betrag, den Sie nach Abzug des Rücknahmepreises für Ihren Gebrauchttraktor auslegen müssen und was Sie für diesen Preis an Leistung, Qualität und Komfort erhalten. Das sind weitere wichtige Gründe, warum es sich unbedingt lohnt, unser Angebot einzuholen.

BUCHER

BUCHER GUYER AG 8166 Niederweningen
Tel. 01 94 33 22 / 94 37 11

BON für Prospekt und Preise

Schicken Sie mir die Unterlagen über die FIAT 35 PS*, 46 PS*, 50 PS*, 60 PS*, 75 PS*, 90 PS*, 100 PS* (Gewünschtes unterstreichen)

Adresse _____

_____

_____